

康辉集团北京国际会议展览有限公司

黄倩

电话: 86 10 6594 0867

传真: 86 10 6594 0889

邮箱: cctg@mx.cei.gov.cn

康辉集团北京国际会议展览有限公司团队协议书

尊敬的黄小姐:

我们非常荣幸于 2018 年 2 月 1-2 日为康辉集团北京国际会议展览有限公司(以下称“公司”)安排住宿。

此协议回签确认日期: 2018 年 1 月 30 日

此活动中列明的住宿安排于上述回签确认日期前处于临时保留状态。请于上述日期前将押金及签署的协议交予北京东隅酒店以确认您的预订。

倘若本酒店于回签确认日期前未收到签署回传的合同及押金,酒店将有权释放所保留房间并向其他顾客出售。

按照您的具体要求,我们已经为您的团队列明如下协议安排及条款:

住宿需求:

房间类型	星期四, 2 月 1 日	星期五, 2 月 2 日
城市景观大床房	14	离店
城市景观双床房	1	离店
总间夜量:		15 间夜
预计房间总消费:		人民币 13,500 元
预计房间及果盘总消费: (暂定 13 个)		人民币 14,384 元

房间价格

房间类型	给予团队的特殊价格	
	单人价格	双人价格
城市景观大床房	人民币 900	人民币 900
城市景观双床房	人民币 900	人民币 900
果盘	人民币 68 元/个	
• 价格每间夜均包含 10%服务费 • 价格每间夜均包含 6%增值税 • 以上报价每日包含一份在 Feast 的早餐 • 以上价格均无佣金返还;		
• 以上价格仅限于规定时期内上述团队的住宿; • 以上所提供的价格基于 13 间夜量的最低成型间夜量。如果最终间夜量低于此数字,酒店有权根据最终行程确认或变更上述价格酒店; • 如您的活动因故比计划中有所提前或推迟,酒店愿提供最优惠的价格 (Best Available Rate) 供您使用。 (视当时出租率而定); • 以上价格不得向第三方披露。		

公司协议价格适用于所有房型的优惠包含:

- 包含宽带上网;
- 包含本地电话;
- 房间内飞利浦视听设备及 iPod touch®;

- 包含精选茶叶的使用;
- 每日包含当地电子报刊;
- 包含使用 Beast (Body by EAST), 位于酒店 4 层的 24 小时健身房及游泳池;

入住离店时间

团队的正常办理入住时间为到店当日下午 2 点, 退房时间为离店当日中午 12 点, 任何提前预抵或延迟离店的情况将基于饭店当天的出租率而定。

担保预订

贵公司可以提前预付押金、银行汇款或信用卡担保的方式对所有房间预订进行担保。所有被担保的预订将会被保留至确认的团队抵店日期的第二天中午。酒店将会对已预订好的团队发生的提前离店收取费用。

机场接送机服务

本酒店很高兴向您的客人提供如下价格:

车型	协议价 (单程)	备注
奔驰 E200	RMB 550 单程	每车最多人数: 3 人, 视行李情况而定
奔驰 Viano	RMB 750 单程	每车最多人数: 7 人, 视行李情况而定

机场接送机安排需担保。如出现由于客人原因发生的未接/未送情况, 酒店将会收取费用。

入住名单

团队须于到店前 15 天向酒店最终入住客人名单。酒店将取消未在此名单中列明的房间并收取消费。

根据中华人民共和国国家安全部条例, 酒店要求贵公司所提供的名单中指明如下细节信息。根据中国法律, 中国境内所有酒店须每日向中华人民共和国国家安全部提交入住客人名单。

客人全名	生日
国籍	护照号
公司	职位
信用卡信息	预计抵达时间

取消政策

本酒店根据此协议保证预定的房间为贵公司组织活动之用。一旦这些预留的设施和相关的服务未被使用, 酒店将遭受巨大的经济损失。因此, 我们做出如下规定:

团队到店前 1 天内的取消及未到店客人(2018 年 1 月 31 日后)

基于 13 间夜量的最低成型间夜量, 所有低于最低间夜的任何取消及出现的未入住情况将收取议价格 100% 的取消费用。

未入住担保

在预定入住当天才提出取消入住或未入住的房间, 仍需支付当天的房费, 此账目将被划入到总账中。

保证金支付

合同签订之日

2018年1月31日之前

团队离店五个工作日

2018年2月9日之前

住宿费用签约总额的 80%

人民币 11,507.2 元

活动及住宿费用签约总额的 20%及尾款

人民币 2,876.8 元及尾款

以上押金为预计在本酒店将会发生的全部住宿费用。一旦您与酒店签署此合同并交付初始押金，以上取消条款及保证金支付条款将自动生效。

请将押金或全部预付款根据如下信息汇款至酒店账户：

- 北京东隅酒店
- 电话: (8610) 8414 9922 / 传真: (8610) 8414 9987
- 邮箱: reservations@east-beijing.com

人民币帐号 RMB Account	0200096209000065729
银行名称 Name of the Bank:	中国工商银行股份有限公司北京九龙山支行 Industrial and Commercial Bank of China, Beijing Municipal Branch
收款人名称 Account name:	北京麟联置业有限公司东隅酒店 Beijing Linlian Real Estate Company Limited East Hotel
SWIFT	ICBKCNBJBJM
银行地址 Bank Address	北京朝阳区广渠路甲 40 号 100022 No 40 Guangqu Street Chaoyang Dist Beijing, China

最终付款

80%住宿费用及总帐必须于活动前预付。所有团队必须于到店前提供信用卡预授权作为担保。此卡仅用于结算团队离店前所有余款。

所有余款必须于团队离店后 5 个工作日内结清。

帐款

协议中所有报价均为人民币报价。

公司总帐

双方同意康辉集团北京国际会议展览有限公司将会负责媒体住宿费，及餐饮消费。其他由授权人签署的授权消费也将划入公司总帐中。

个人帐单

双方同意个人发生的杂费将由客人自己承担。所有发生的费用将在客人离店时自付结清。个别自付客人将负责自己的住宿费用及其他杂费。

最终，康辉集团北京国际会议展览有限公司将对所有未结算账款负责。

损坏赔偿

倘若活动期间致使酒店设施损坏，贵公司有责任负责修理、赔偿更换设备的成本以及由此对酒店经营带来的一系列经济损失。

倘若酒店认为所入住的团队或所举行的活动对酒店经营、安全或名誉产生负面影响，则本酒店有权拒绝接纳或从酒店驱逐任何或所有导致此状况发生的与会人员，并有权取消预订并不用承担相关债务责任。

east

东隅 BEIJING

横幅及背板

对横幅, 展板及背板, 请事先向酒店呈递样品。酒店有权拒绝任何未经酒店批准或不符合酒店自有标准的横幅, 展板、背板及其他物品。所有任何展览展示必须符合北京消防安全法规。

不可抗力

特意说明, 根据此协议双方均同意, 任意一方在履行此协议的过程中, 如果部分地或全部地因战争、依法被捕、围困、罢工、工作停止或其它劳力限制等外在的不可抗力而造成推迟或不能履行此协议可以免除其责任; 但是, 如果推迟或不履行协议的状况可以停止或避免而没有采取相应的行动时, 则有过错的酒店方或活动组织方必须承担相应的责任。一旦发生这种情况, 过错方应及时纠正错误并正确地履行本协议。

如果贵公司需要了解其它的信息或需要任何帮助, 请随时和我们联系, 我们将竭诚为您服务。
随时恭候光临北京东隅酒店。

衷心期望您的活动早日在北京东隅酒店举办!

甲方:
北京麟联置业有限公司东隅酒店

乙方:
康辉集团北京国际会议展览有限公司



原娜

销售经理

日期:

2018.1.30

您的签字

姓名 (请以正楷)



东隅酒店 East Beijing
市场销售部专用章

季艳丽

资深宴会销售经理

日期:

2018.1.30

赵超
销售总监
日期:

职位:
日期: